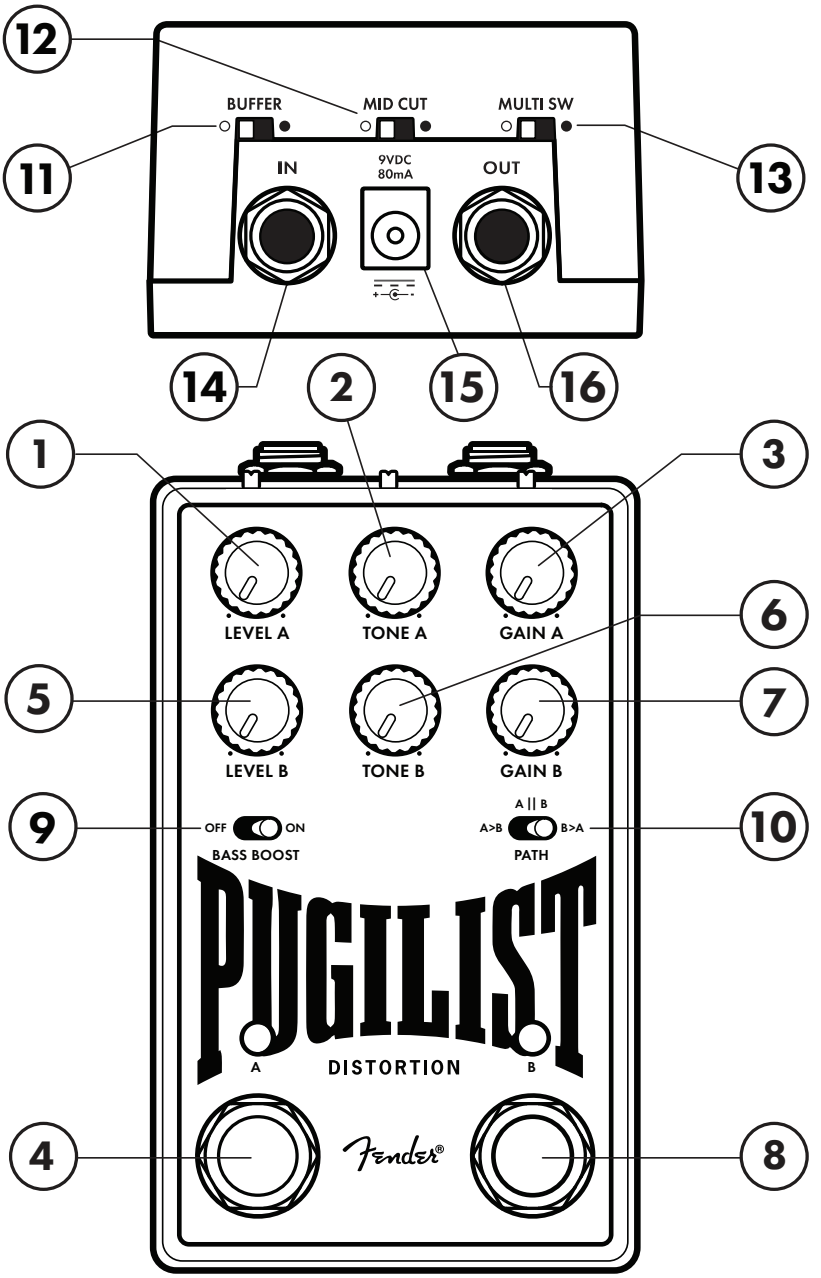
PUGILIST

DISTORTION

Fender® | EFFECTS

SLOVENČINA



OVLÁDACIE PRVKY OBVODU A

1. Level A
2. Tone A
3. Gain A
4. Nožný Prepínač/LED Obvodu A

CIRCUIT B DISTORTION CONTROLS

5. Level B
6. Tone B
7. Gain B
8. Nožný Prepínač/LED Obvodu B

GLOBÁLNE OVLÁDACIE PRVKY

9. Prepínač Bass Boost
10. Prepínač Path
11. Prepínač Buffered Bypass
12. Prepínač Mid Cut
13. Multiswitch
14. Vstupný Jack
15. Napajaci Jack
16. Výstupný Jack

PUGILIST DISTORTION V2

Pugilist V2 je jedinečný pedál skreslenia s dvoma nezávislými obvodmi, ktoré jednotlivo aj v kombinácii poskytujú bohatstvo hutných tónov. Každý motor skreslenia možno zapnúť samostatne pomocou príslušného nožného prepínača a doladiť pomocou vlastných nastavení zosilnenia, tónu a úrovne. Tým vzniknú dva výrazne odlišné hlasy skreslenia – Motor A dodáva tóny pohonu bohaté na výšky a Motor B nanáša husté, silnejšie skreslenie.

Skutočná mágia Pugilist V2 spočíva v prepínači cesty, ktorý vedie oba motory skreslenia cez tri rôzne signálové cesty, pričom sa navzájom pretláčajú do harmonicky bohatého nasýtenia. Dva sériové režimy privádzajú jeden obvod do druhého, čím sa vytvárajú vrstvené tóny pohonu, ktoré možno skladať ako kanály zosilňovača – pomocou nožných prepínačov sa dá skočiť na ďalšiu úroveň skreslenia. Paralelný režim poskytuje hĺbkové tvarovanie tónu, v ktorom obvody bežia vedľa seba a možno ich miešať a vyvažovať pomocou ovládačov úrovne, čím vzniká dokonalá kombinácia artikulovaného, masívneho skreslenia.

Vďaka flexibilným viacfunkčným nožným prepínačom, vyrovnanému aj skutočnému obchádzkového režimu (true bypass) a globálnym prepínačom potlačenia stredov a zosilnenia basov oba neustále súperiace obvody pohonu produkujú obrovské tóny skreslenia s moderným komfortom vhodným pre akúkoľvek pedalboard zostavu.

OVLÁDACIE PRVKY OBVODU A

LEVEL A: Upravuje výstupnú hlasitosť obvodu A. Keď je PREPÍNAČ CESTY nastavený na paralelný režim (A||B), tento ovládač sa používa spolu s Úrovňou B na určenie pomeru miešania dvoch obvodov na výstupe pedálu.

TONE A: Upravuje obsah výšok obvodu A; otočením proti smeru hodinových ručičiek sa odstraňujú vysokofrekvenčné zložky.

GAIN A: Upravuje množstvo zosilnenia v obvode A, čím riadi úroveň výstupného signálu a mieru nasýtenia obvodu.

NOŽNÝ PREPÍNAČ/LED OBVODU A: Nožný prepínač zapína a vypína obvod A pomocou obchádzkového režimu určeného zadným PREPÍNAČOM VYROVNANÉHO OBCHÁDZKOVÉHO REŽIMU (BUFFERED BYPASS SWITCH). LED svieti, keď je efekt zapnutý. Keď je zadný VIACFUNKČNÝ PREPÍNAČ (MULTIS-WITCH) nastavený na ZAPNUTÉ (ON), nožný prepínač funguje pri krátkom stlačení ako zaskakovací prepínač a pri podržaní ako momentový prepínač. Podržaním prepínača sa efekt zapína/vypína po celú dobu jeho stlačenia.

OVLÁDACIE PRVKY SKRESLENIA OBVODU B

LEVEL B: Upravuje výstupnú hlasitosť obvodu B. Keď je PREPÍNAČ CESTY nastavený na paralelný režim (A||B), tento ovládač sa používa spolu s Úrovňou A na určenie pomeru miešania dvoch obvodov na výstupe pedálu.

TONE B: Upravuje obsah výšok obvodu B; otočením proti smeru hodinových ručičiek sa odstraňujú vysokofrekvenčné zložky.

GAIN B: Upravuje množstvo zosilnenia v obvode B, čím riadi úroveň výstupného signálu a mieru nasýtenia obvodu.

NOŽNÝ PREPÍNAČ/LED OBVODU B: Nožný prepínač zapína a vypína obvod B pomocou obchádzkového režimu určeného zadným PREPÍNAČOM VYROVNANÉHO OBCHÁDZKOVÉHO REŽIMU (BUFFERED BYPASS SWITCH). LED svieti, keď je efekt zapnutý. Keď je zadný VIACFUNKČNÝ PREPÍNAČ (MULTIS-WITCH) nastavený na ZAPNUTÉ (ON), nožný prepínač funguje pri krátkom stlačení ako zaskakovací prepínač a pri podržaní ako momentový prepínač. Podržaním prepínača sa efekt zapína/vypína po celú dobu jeho stlačenia.

GLOBÁLNE OVLÁDACIE PRVKY

PREPÍNAČ BASS BOOST: Zvyšuje tónovú „hutnosť" pridaním ďalších basových a nižších stredných frekvencií do signálu.

PREPÍNAČ CESTY: Trojpolohový prepínač vyberá cestu, ktorou signál prechádza cez dva motory skreslenia v pedáli.

- **A>B (vľavo):** Obvod s nižším zosilnením je privádzaný do obvodu s vyšším zosilnením.
- **A||B (stred):** Obvody A a B bežia paralelne; oba sú napájané vstupným signálom.
- **B>A (vpravo):** Obvod s vyšším zosilnením je privádzaný do obvodu s nižším zosilnením.

Ovládače ÚROVNE A (LEVEL A) a ÚROVNE B (LEVEL B) sú aktívne vo všetkých nastaveniach. Poloha obvodov v signálovej ceste určuje správanie ovládačov. V paralelnom režime sa ovládače ÚROVNE A a ÚROVNE B používajú spoločne na miešanie oboch obvodov. V sériovom režime ovládač ÚROVNE posledného obvodu riadi výstupnú úroveň pedálu a ovládač ÚROVNE prvého obvodu pomáha tvarovať charakter zosilnenia.

PREPÍNAČ BUFFERED BYPASS: Vyberá obchádzkový stav, do ktorého pedál prejde po vypnutí. ZAPNUTÉ (•) vyberá vyrovnaný obchádzkový režim (buffered bypass); VYPNUTÉ (◦) vyberá skutočný obchádzkový režim (true bypass).

PREPÍNAČ MID CUT: Poloha zapnuté (•) zavádza potlačenie stredných frekvencií pre agresívnejší tón skreslenia.

MULTISWITCH: Keď je povolený (•), oba nožné prepínače majú zaskakovaciu aj momentovú funkciu. Keď je zakázaný (◦), oba nožné prepínače majú iba zaskakovaciu funkciu.

VSTUPNÝ JACK: Vysokoimpedančný vstup pre gitaru a iné nástroje.

NAPÁJACÍ JACK: Sem pripojte adaptér jednosmerného prúdu. Štandardný jack 9V jednosmerného prúdu so záporným stredovým kontaktom na použitie s vhodnými napájacími zdrojmi.

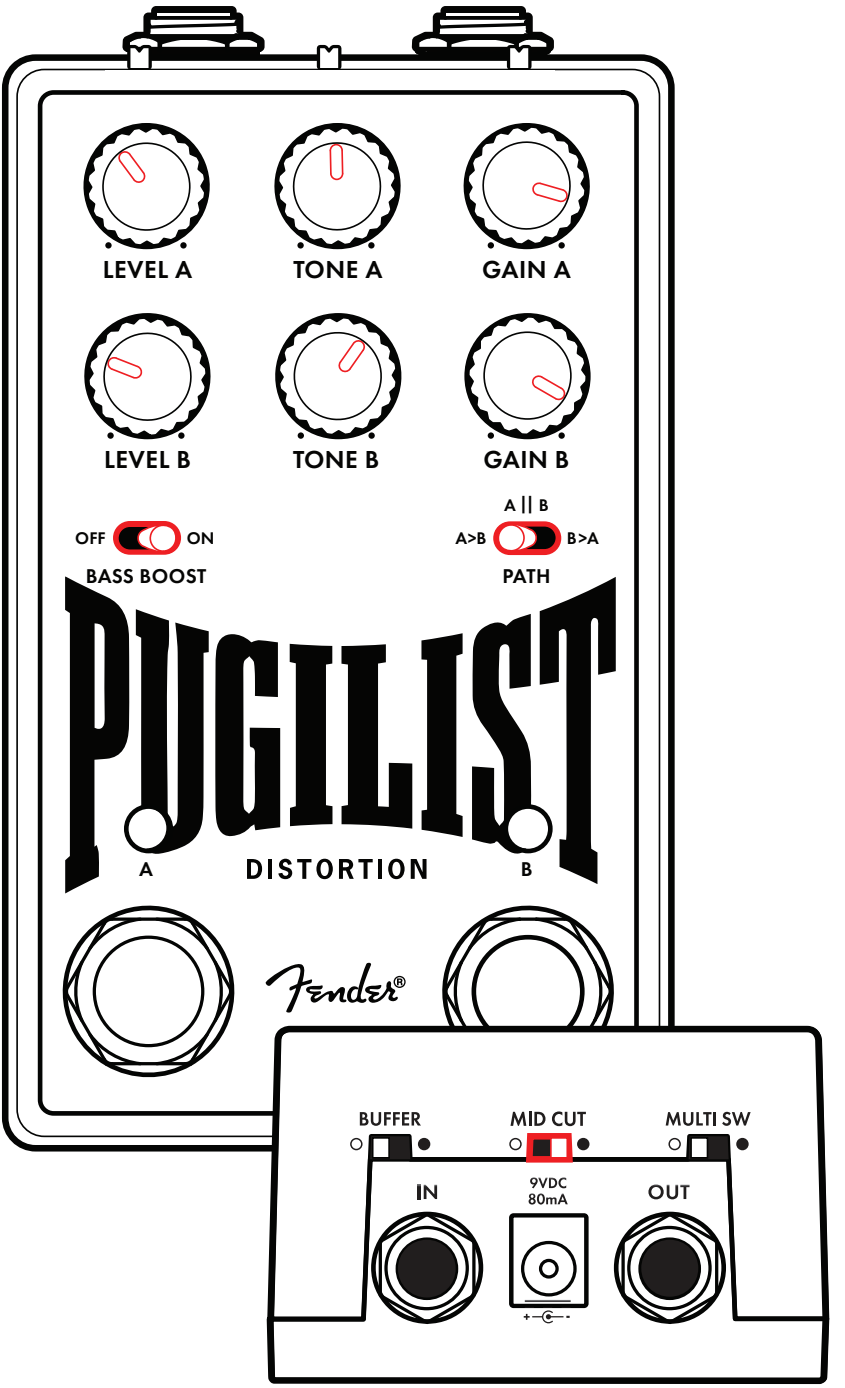
VÝSTUPNÝ JACK: Nízkoimpedančný výstup sa pripája k zosilňovaču alebo k ďalšiemu pedálu v signálovej ceste.

DOKONALÁ KOMBINÁCIA

Nastavenie prepínača CESTY (PATH) do polohy paralelného zapojenia (A||B) (stred) vám umožní miešať oba motory skreslenia v dokonalom pomere. Skúste využiť silné stránky oboch motorov nastavením TÓNU A (TONE A) vyššie, aby ste primiešali viac ostrosti z jasnejšieho obvodu, a nastavením TÓNU B (TONE B) nižšie, aby ste vytiahli do popredia iba hutné, teplé skreslenie z obvodu B.

HUTNÉ SKRESLENIE

Používanie Motora B ako posledného obvodu (A>B) vytvorí hutnejší a plnší tón skreslenia vďaka výraznejšiemu zosilneniu v obvode B. Zvýšenie ovládača ZISKU A (GAIN A) silno zasiahne vstup obvodu B a pretlačí ho do ešte hutnejšieho nasýtenia. Toto nastavenie reaguje obzvlášť dobre na PREPÍNAČ STRIHANIA STREDOV (MID CUT SWITCH) na zadnej strane jednotky, čím sa dosiahne uspokojivý tón skreslenia s potlačenými stredmi.



OSTRÉ SKRESLENIE

Motor A má jasnejšiu tóninu, takže jeho použitie ako posledného obvodu (B>A) vytvorí agresívnejšie skreslenie so zameraním na výšky. Skúste nastaviť ZISK B (GAIN B) nízko a ÚROVEŇ B (LEVEL B) vysoko, aby ste zasiahli vstup Motora A s vysokou hlasitosťou bez veľkého predbežného zosilnenia. Tým sa obvod Motora A dostane do plného skreslenia a vytvorí sa tón pohonu s výraznou prítomnosťou.

TROJKANÁLOVÝ ZOSILŇOVAČ

Nastavovanie zosilnenia od obchádzkového režimu cez jeden aktívny obvod až po oba aktívne obvody je ako mať trojkanálový zosilňovač. Nastavte čistý zvuk s vypnutým pedálom, potom nastavte obvod A na preferovaný zvuk s miernym skreslením (crunch). Nastavte obvod B tak, aby prechádzal cez obvod A (B>A), a zvýšte ZISK B (GAIN B) len natoľko, aby ste skreslenie zahustili bez toho, aby ste príliš zvýšili hlasitosť. Teraz prepínajte medzi čistým kanálom (obchádzkový režim), kanálom crunch (obvod A ZAPNUTÝ) a sólovým kanálom (obvody A/B ZAPNUTÉ).

PRODUKT SPOLOČNOSTI
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION
311 CESSNA CIRCLE
CORONA, CALIFORNIA, 92878 U.S.A.

Fender® je registrovaná ochranná známka spoločnosti FMIC.
Copyright © 2026 FMIC. Všetky práva vyhradené.
PN 70-82000623 REV A SLOVAK

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Prečítajte si tieto pokyny.
- Uschovajte tieto pokyny.
- Dodržiavajte všetky upozornenia.
- Dodržiavajte všetky pokyny.
- UPOZORNENIE: Aby ste predišli poškodeniu, požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie ani jeho sieťové napájanie dažďu ani vlhkosti.
- Neupravujte sieťovú zástrčku pripojeného napájacieho adaptéra.
- Zabráňte kvapkaniu alebo striekaniu tekutín na zariadenie.
- Zariadenie neobsahuje žiadne časti opraviteľné používateľom – servis zverte výhradne kvalifikovanému personálu.
- UPOZORNENIE: Zariadenie sa smie pripojiť iba k certifikovanému, regulovanému zdroju napájania (adaptéru) schválenému na používanie a v súlade s platnými miestnymi a národnými bezpečnostnými predpismi.
- Pred čistením vonkajšieho povrchu zariadenia odpojte sieťový napájací adaptér. Na čistenie používajte iba mierne navlhčenú tkaninu a pred opätovným pripojením k napájaniu počkajte, kým zariadenie úplne nevyschne.
- Zosilňovače, reproduktorové sústavy a slúchadlá (ak sú súčasťou vybavenia) môžu produkovať veľmi vysoké hladiny akustického tlaku, ktoré môžu spôsobiť dočasné alebo trvalé poškodenie sluchu. Pri nastavovaní úrovní hlasitosti počas používania postupujte opatrne.

TOTO ZARIADENIE SPĹŇA POŽIADAVKY ČASTI 15 PRAVIDIEL FCC. PREVÁDZKA PODLIEHA NASLEDUJÚCIM DVOM PODMIENKAM: (1) TOTO ZARIADENIE NESMIE SPÔSOBOVAŤ ŠKODLIVÉ RUŠENIE A (2) TOTO ZARIADENIE MUSÍ AKCEPTOVAŤ AKÉKOĽVEK PRIJATÉ RUŠENIE, VRÁTANE RUŠENIA, KTORÉ MÔŽE SPÔSOBIŤ NEŽIADUCU ČINNOSŤ.

ĎALŠIE JAZYKY

Návod je dostupný v ďalších jazykoch na adrese
www.fender.com/support

TECHNICKÉ PARAMETRE

IMPEDANCIE	Vstup: 1MΩ Výstup: 470Ω
NAPÁJANIE	Min. 80 mA @ 9 V DC regulovaný adaptér +—⊙—- konektor 5,5 x 2,1 mm (nie je súčasťou balenia)
POŽIADAVKY NA NAPÁJANIE	9VDC
ROZMERY	2,44" x 4,4" x 2,2" (62 mm x 111,8 mm x 55,9 mm)
HMOTNOSŤ	0,83 lbs. (0,38 kg)

Technické parametre produktu podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia

© FENDER MUSICAL INSTRUMENTS 2026

扫描RoHS物质清单